

**PRZEPEŁZŁY** (8) *part praet act*

*Oba e jasne.*

sg m N przepelzły (4).  $\diamond$  G przepelzłego (2).  $\diamond$  D przepelzłému (2).

*Sł stp, Cn notuje, Linde także XVIII w.*

*praw. Który się nie odbył we właściwym terminie i został przełożony na inny termin; elapsus tempus Cn (8) :*

*Wyrażenie: »przepelzły na [który] czas« (2): A iefli Rok iefł przepelzły/ tedy niech będzie nápisano [w pozwie]/ Ku przepelzłému Rokowi/ który iefł przepelzły ná ten á ná ten czás [qui sibi [terminus] translapsus est in termino JanStat 536] SarnStat 828 [idem] 1245; [HerburtStat 436 (Linde s.v. przepelznąc)].*

*Zestawienie: »rok (jest) przepelzły« = terminus translapsus JanStat [szyk 4:2] (6); SarnStat 828 [3 r.], 1245 [3 r.] cf Wyrażenie.*

**a.** *Dotyczący sprawy, która nie odbyła się w terminie (2) :*

*Zestawienie: »przepelzły (przy)pozew« = citatio translapsa JanStat [szyk 1:1] (2): (nagł) Pozew przepelzłego przypożwu. (-) KTóry Cię przypożywa do gotowého pozwu przepelzłego/ który iemu przepelzł ná Rocéh Ziemskich w N. iuż przefzłych: którym Cię był pozwał o to/ rć. SarnStat 1246.*

*Cf NIEPRZEPEŁZŁY, PRZEPEŁZNAĆ*

LWil